

TEMPLO DE SAN JUAN BAUTISTA DE HUARO

José Andrés De Leo
Diana Castillo Cerf



Templo de San Juan Bautista de Huaro

Autores:

© José Andrés De Leo

© Diana Castillo Cerf

Editado por: © Asociación SEMPA para su sello editorial Ruta del Barroco Andino

Dirección:

Calle Garcilaso s/n, Andahuaylillas, Quispicanchi, Cusco, Perú
info@rutadelbarrocoandino.com

Cusco – Perú

Primera edición digital, diciembre 2021

Fotografía: © Ruta del Barroco Andino

Diseño: © Sandra Deleo

Libro electrónico disponible en <https://rutadelbarrocoandino.com>

Hecho el Depósito Legal en la Biblioteca Nacional del Perú

Nº: 2021-13930

ISBN: 978-612-48786-2-6



-
- ☎ (084) 505833
 - ✉ info@rutadelbarrocoandino.com
 - 📍 Capilla de Loreto, Plaza de Armas Cusco, Perú.
 - 🌐 rutadelbarrocoandino.com
 - 📘 rutadelbarrocoandino
 - ▶ Ruta del Barroco Andino
 - 📷 @barroco_andino

José Andrés De Leo
Diana Castillo Cerf

**TEMPLO DE
SAN JUAN BAUTISTA DE
HUARO**





ÍNDICE

04 EL TEMPLO DE SAN JUAN BAUTISTA DE HUARO

06 LAS POSTRIMERÍAS

- La muerte en la casa del pobre
- La muerte en la casa del rico
- El paraíso
- El juicio final
- El infierno

17 “ADORNAR... CON TELAS DE BROCADOS Y ADORNOS”

20 SAGRARIO DEL PRIMER RETABLO

21 PINTURA DE LA VIDA DE CRISTO

22 RETABLO DE LA VIRGEN DOLOROSA

25 ARTESONADO DEL PRESBITERIO

27 RETABLO PRINCIPAL

29 BIBLIOGRAFÍA

Templo SAN JUAN BAUTISTA DE HUARO



El poblado de Huaró surgió de una reducción de indios del siglo XVI denominada Guaroc, anexa a la doctrina de Urcos y de dicho tiempo data gran parte de la arquitectura de su templo. Éste tiene las características propias de los templos doctrineros andinos, construido con gruesos muros de adobe, sobrecimientos en piedra, el techo con estructura de madera y con cubierta de teja.

Tiene un amplio atrio realizado a partir de pequeños cantos rodados de colores que conforman una colorida alfombra. En un extremo de este espacio se ubica, sobre una escalinata, una cruz miserere de piedra, utilizada para los ritos de enterramiento que antiguamente se hacían en las inmediaciones del atrio.

La esbelta y proporcionada portada está labrada en piedra, con elementos iconográficos que aluden a la Santísima Trinidad. La espadaña, también en piedra, está compuesta de tres cuerpos, con vanos de arcos de medio punto que cobijan a las campanas, de las que se conservan sólo cuatro.

El interior del templo estuvo pintado completamente. Tiene coro alto, ubicado a los pies del templo, que descansa sobre un alfarje de madera vista que se apoya en ménsulas de madera y tres arcos de piedra ricamente policromados.





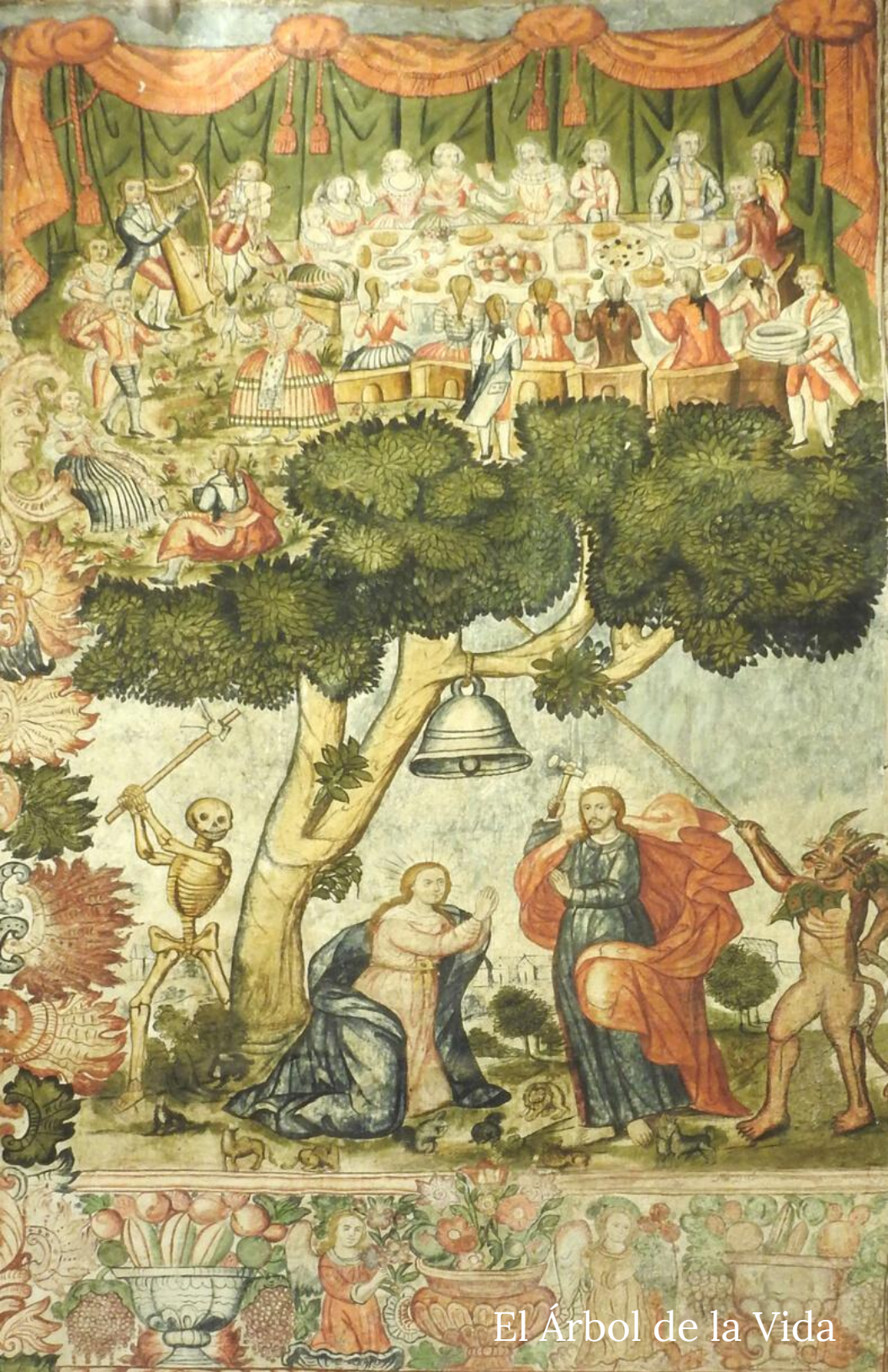
LAS POSTRIMERÍAS



La obra más reconocida de este templo es la pintura mural realizada por Tadeo Escalante en el año de 1802, tal y como dicta su firma. No obstante, hay que aclarar que a este artista sólo se le atribuye las escenas dedicadas a las postrimerías. Esto de acuerdo a que existen documentos que aclaran que la pintura de la nave, la cual representa colgaduras textiles y cenefas, se realizó en el año de 1720, por mandato del cura Jara de la Cerda. Con esta información y visualizando la continuidad de la cenefa inferior que recorre todo el muro de la nave y sotocoro del templo, proponemos que debajo de la pintura de Tadeo Escalante posiblemente se halla una pintura anterior, quizás con el mismo repertorio temático y que fue renovada por el aludido artífice.

Dichas pinturas representan una serie de alegorías propias al momento de la muerte. Una de ellas muestra a Cristo a punto de golpear la campana que marca la hora del fin; mientras que la Muerte, representada como calavera, tala el tronco del árbol de la vida. Al mismo tiempo el demonio, en un intento por acarrear las almas a su poder, jala una cuerda atada a la copa del mencionado árbol. Todo esto sucede mientras que en el follaje está un grupo de personas dentro de un ambiente festivo, aludiendo a la banalidad de la vida que lleva la humanidad. A pesar de que todo parece indicar la inminente irrupción repentina de la vida y su posible caída de las ánimas a los dominios infernales, se ve a la Virgen María, hincada ante Cristo, suplicando la misericordia para que dichas almas tengan oportunidad de arrepentimiento y reivindicación.





El Árbol de la Vida



“y los que hicieron lo bueno,
saldrán a resurrección de vida;
más los que hicieron lo malo, a
resurrección de condenación”

Juan 5:25



La Muerte en LA CASA DEL POBRE

En el lado de la epístola del muro de pies se ven dos escenas identificadas por sus cartelas: “La muerte en la casa del pobre” y “La muerte en la casa del rico”. En la primera se hace alusión a las bienaventuranzas de los dichosos por una buena muerte.

En la escena aquí representada es posible distinguir a un convaleciente a punto de recibir el Viático que lleva un sacerdote que cruza la plaza central de Cusco, donde se distinguen, en primer plano, el templo de la Compañía de Jesús y el Colegio de San Ignacio; en planos posteriores, el templo de la Merced y San Francisco. Toda la escena observada desde la Catedral.





La Muerte en LA CASA DEL RICO

Mientras que en la casa del rico, dentro de un ambiente festivo y la vanidad propia de la riqueza, la Muerte irrumpe en la vida de una mujer, jalandola de una pierna, en un acto repentino y sin la posibilidad de arrepentimiento. Con estos dos momentos se completan los posibles panoramas de reflexión sobre la vida y la muerte dentro de la cultura cristiana.

Otra pintura que nos vincula con esta reflexión es la alegoría de "La hora de la muerte". La cual, ubicada en el muro de la nave junto al espacio del sotocoro, también se le atribuye a Tadeo Escalante.



El Homo Bulla juega con pompas de jabón que simbolizan la fragilidad de la vida.

La Muerte marca la hora del fin con su reloj de arena y la segadora de trigo, símbolo del corte de la vida.

El demonio acecha debajo de la cama, con el propósito de acarrear el alma a su poder.



La Muerte acompaña la cuna de un infante, mostrando que para ella no existen límites temporales de la vida.

Símbolos que aluden a jerarquías eclesiásticas y poderes civiles, como príncipes o reyes, así como papas o cardenales y con ello demostrar que no existen límites del actuar de la Muerte.

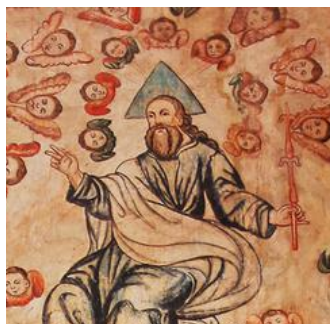
EL PARAISO

“¿Ignoráis que esa palmera que he hecho transportar al paraíso será dispuesta para todos los santos en un lugar de delicias, como ha sido preparada para vosotros en este desierto?” Ps. Mat. 21:2

San Juan, Mateo, Marcos y Lucas con la pluma y libro escribiendo los Evangelios.



“Yo te concedo, palmera, el privilegio de que una de tus ramas sea llevada por mis ángeles y plantada en el paraíso de mi Padre”. Ps. Mat. 21:1



EL JUICIO FINAL

“Después de esto miré, y vi una puerta abierta en el cielo; y la primera voz que yo había oído, como sonido de trompeta que hablaba conmigo, decía: Sube acá y te mostraré las cosas que deben suceder después de éstas.”
Apoc.4:1

“Después hubo una gran batalla en el cielo: Miguel y sus ángeles luchaban contra el dragón; y luchaban el dragón y sus ángeles.” Apoc. 12:7



“vi un trono colocado en el cielo, y a uno sentado en el trono [...] y alrededor del trono había un arco iris.” Apoc. 4:2-3

“Y las estrellas del cielo cayeron sobre la tierra, como la higuera deja caer sus higos cuando es sacudida por un fuerte viento.” Apoc. 6:13



“y los que hicieron lo bueno, saldrán a resurrección de vida; mas los que hicieron lo malo, a resurrección de condenación.” Juan 5:29

EL INFIERNO

Judas le sirve como trono a Lucifer, sostiene la bolsa de monedas que recibió por traicionar a Cristo, de ahí el castigo recibido.



Dolores, ansias sin cuento
Volcanes, garfios, cadenas
aunque son crueles penas
No son el mayor tormento
No ver a Dios ni un momento
Ésta es la pena sin par
Y en aquesta oscura cárcel
Sin Dios y sin penar

A este horrible tormento
Con la gran pena de Daño
No serán penas de un año
Siglos durarán sin cuento
Sin alivio de un momento
Eternamente he de estar
Y en el fuego de este Infierno
Para siempre he de rabiar



Hogueras, hornos, volcanes
Bronces, hierro abrasados
Todos son fuegos pintados
Con las llamas infernales
Los torpes y sensuales
Aquí rabiando han de estar
Y era que este horrible Fuego
Para siempre han de penar



A tu gusto amargas hieles
De víboras y dragones
Sapos sierpes y escorpiones
Te darán verdugos crueles
Si de pensarlo te dueles
Pues con fuego del infierno
Por fuerza lo has de tragar

“Adornar... con telas de brocados”

En 1720 el Padre Jara de la Cerda manda a adornar los muros del templo con representaciones de brocados que en algunos casos fueron pintados con escenas de la vida cotidiana, como también ocurría en los textiles de la época. Además, en la parte alta y baja de los muros, corren cenefas y zócalos con ricos y saturados motivos, junto a escenas que configuran diversos discursos que se complementan con la pintura de la techumbre. Esta última también datada próxima a la fecha mencionada.





Coronación de la Virgen



Agnus Dei, Cordero con el cual es identificado Cristo y es parte iconográfica de san Juan Bautista.



Ángeles que portan motivos alegóricos relacionados con la letanía lauretana.



Escenas de la Vida infantil de Cristo. Entre las cuales se representa, El Nacimiento, La circuncisión, La presentación en el Templo y Jesús entre los doctores.

Escudos de los diversos reinos que dominó la Casa de Habsburgo. Esto sugiere que las pinturas fueron anteriores a 1713, año en el que termina la Guerra de Sucesión y queda la Casa Borbón como reinante de España.

SAGRARIO DEL PRIMER RETABLO



Este pequeño sagrario de madera que se ubica en la capilla del Sr. de Huanca perteneció en origen al antiguo retablo mayor del templo. Sus características formales y la correspondencia temporal de su materialidad y técnica coinciden con la mención de un inventario de 1740 que lo describen y con otro inventario de 1788 donde se manifiesta que “un fragmento del antiguo retablo ha sido colocado en la capilla del Sr. de Columna”, actual capilla del Sr. de Huanca. Este antiguo retablo, del cual queda sólo su sagrario, fue encargado al famoso maestro ensamblador Martín de Torres quién, a su vez, concertó en 1635 con el pintor Luis de Riaño para que se encargue del dorado y policromado; reconocido pintor que pocos años antes se encontraba trabajando en el templo de Andahuaylillas junto al párroco Juan Pérez de Bocanegra.



Representación de los cuatro doctores de la Iglesia. San Jerónimo, san Agustín, san Gregorio Magno y san Ambrosio.





Pinturas de la VIDA DE CRISTO

Presentación de Jesús en el Templo

Sobre los muros de la nave cuelgan una serie de ocho lienzos sobre la Vida de Cristo, tres del lado del evangelio y cinco del lado de la epístola. Éstos tienen marcos negros y son dorados a trechos, característicos de la segunda mitad del siglo XVII. Su ubicación original, según lo refiere un inventario del siglo XVIII, fueron los muros del presbiterio, por debajo de los lienzos de la Vida de San Juan Bautista que aún se conservan.



El Calvario

RETABLO DE LA VIRGEN DOLOROSA



Ubicado en la nave, sobre el muro del evangelio, está uno de los retablos más antiguos conservados en la región. Se trata del dedicado a la Virgen Dolorosa, en principio a la Soledad, cuya efigie principal fue renovada en 1790. Formal y técnicamente responde a los modelos de finales del siglo XVI y primeras décadas del siglo siguiente. Con una conformación de órdenes clásicos, sobria y esbelta, está compuesto de predela, un cuerpo, tres calles, friso y, como remate, un frontón.



San Nicolás Tolentino



San Francisco



San Domingo



San Pedro de Verona



En su decoración se ha recurrido a motivos vegetales, querubines, infantiles, roleos y composiciones mixtas dispuestas a *candelieri*. Todo dorado, policromado, encarnado y estofado al detalle.



Los cuatro Doctores de la iglesia. San Agustín, san Gregorio Magno, san Jerónimo y san Ambrosio.



Monograma de Jesús y María en medio de una cartela de cueros recortados sujeta por seres alados, antropomorfos foliformes.

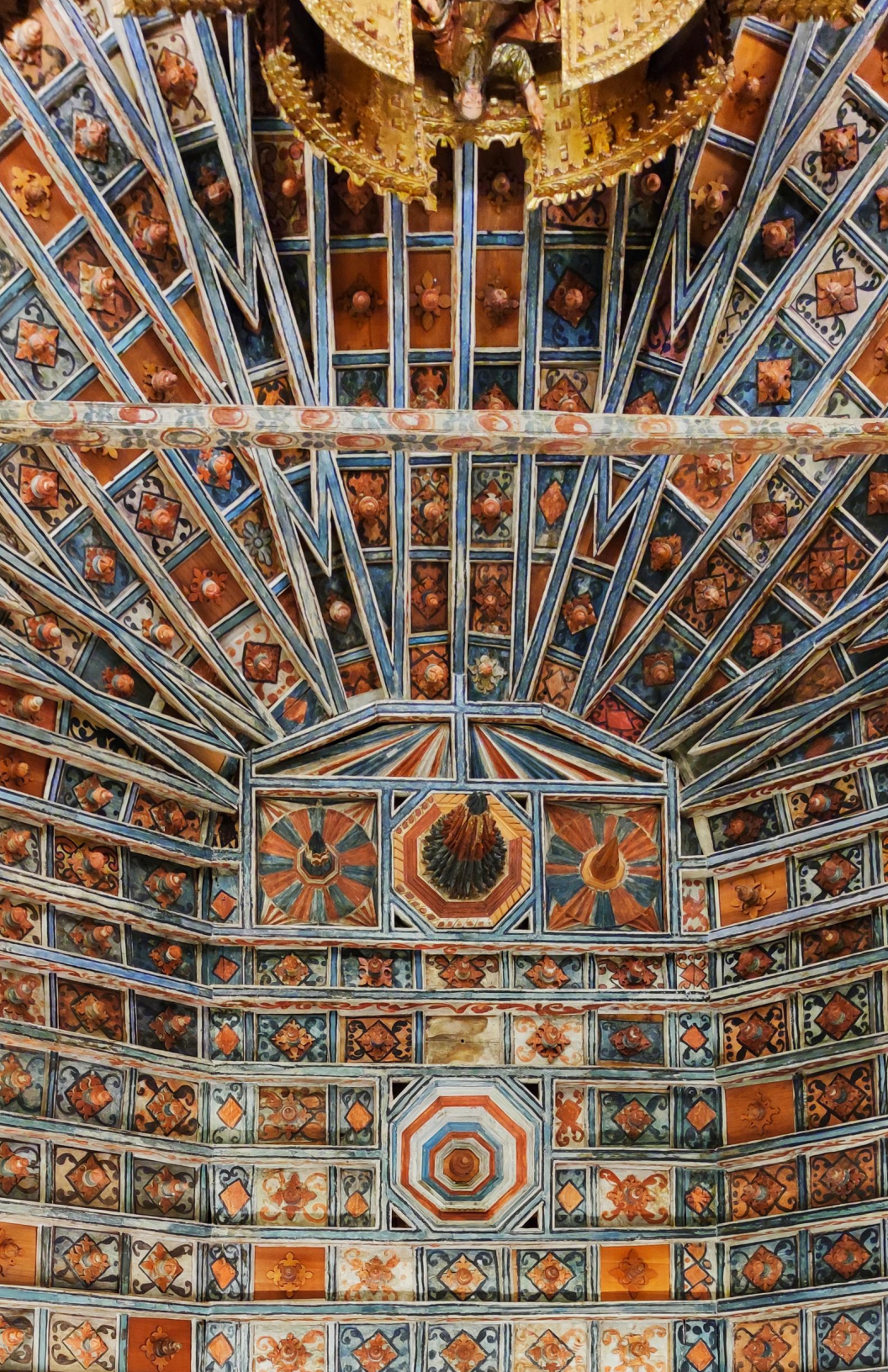




ARTESONADO del presbiterio

Cubriendo el espacio del presbiterio está el artesonado que formalmente coincide con los denominados mudéjar. Se trata de una estructura de listones y tablas de madera de aliso, que se distribuyen de forma paralela y transversal conformando una artesa invertida de planta pentagonal, dada por la presencia de dos cuadrales que se ubican del lado del muro testero o ábside. Está compuesto de faldones y almizate, con casetones que llevan un pequeño pinjante en el centro. En el almizate o harneruelo, se ubican pinjantes de mayor tamaño dispuestos alternadamente, dos cuelgan de la superficie y los otros brotan de cajuelas embutidas; mientras que en el centro está una una estrella de ocho puntas de lacería de madera. Todo el conjunto está policromado con diseños geométricos y florales.







RETABLO MAYOR

Como se mencionó, el primer retablo, del cual sólo queda el sagrario, fue realizado por Martín de Torres a principios del s. XVI. El que ahora se ve, fue realizado entre 1778 y 1784 por Pascual Velazco. Destacan las columnas del primer cuerpo que advierten la técnica del calado, un recurso estético poco común en la región. En cuanto a las modificaciones más reconocidas son las incrustaciones de plata en el tabernáculo, las cuales fueron realizadas por el platero Melchor Minauro.



Bibliografía

Castillo Cerf, Diana. *Estructuras mudéjar en las iglesias doctrineras de Cusco*. Tesis de maestría, Universidad San Antonio Abad de Cusco (2016).

Cohen, Ananda. *Mural Painting and Social Change in the Colonial Andes 1626-1830*. Tesis Doctorado. New York: The City University of New York (2012).

Gutiérrez, Ramón y Viñuales, Graciela, *Historia de los pueblos de indios de Cusco y Apurímac*. Lima: Universidad de Lima (2019).

Mesa, José De y Teresa Gisbert. *Historia de la Pintura Cuzqueña*. Tomos I y II. Lima: Fundación Augusto N. Wiese (1982).

Macera, Pablo, *La pintura mural andina. Siglos XVI- XIX*, Lima: Milla Batres (1993).

Kuon Arce, Elizabeth. *Templo de San Juan Bautista de Huaru*. Cusco: Fundación Backus (2014).

Kuon Arce, Elizabeth, Jorge Flores Ochoa y Roberto Samanez, *Pintura Mural en el Sur Andino*. Lima: Banco de Credito del Perú (1993).



José Andrés De Leo
Diana Castillo Cerf

**TEMPLE OF
SAINT JOHN BAPTIST OF
HUARO**

English



Translate: Israel Salas

INDEX

04 TEMPLE OF SAINT JOHN BAPTIST OF HUARO

06 THE AFTERLIFE

- Death in the poor man's house
- Death in the rich man's house
- The Paradise
- The final judgment
- Hell

17 "ADORN ... WITH BROCADE FABRICS"

20 SACRARIUM OF THE FIRST ALTARPIECE

21 PAINTINGS OF THE LIFE OF CHRIST

22 ALTARPIECE OF THE PAINFUL VIRGIN

25 THE COFFERED CEILING OF THE PRESBYTERY

27 MAJOR ALTARPIECE

29 LITERATURE

Temple of SAINT JOHN BAPTIST OF HUARO



The town of Huaró was formed at the end of the 16th century from the reduction to an Indian town called Guaroc, which was annexed to the Urcos doctrine, and much of the architecture of its temple dates from that time. It has the characteristics of the Andean doctrinal temples, built with thick adobe walls, stone tops, a roof with wooden structure, and tiled.

It has a large atrium made from small colored stones that make up a colorful carpet. At one end of this space is located, on a staircase, a stone cross, used for burial rites that were formerly held in the vicinity of the atrium.

The slender and proportionate façade is carved in stone, with iconographic elements that allude to the Holy Trinity. The bell tower, also in stone, is made up of six openings with semicircular arches that shelter the bells, of which only four remain.

The interior of the temple was completely painted. It has a high choir, located at the foot of the temple, which rests on a wooden structure that is supported by the sidewalls and on three richly polychrome stone arches.





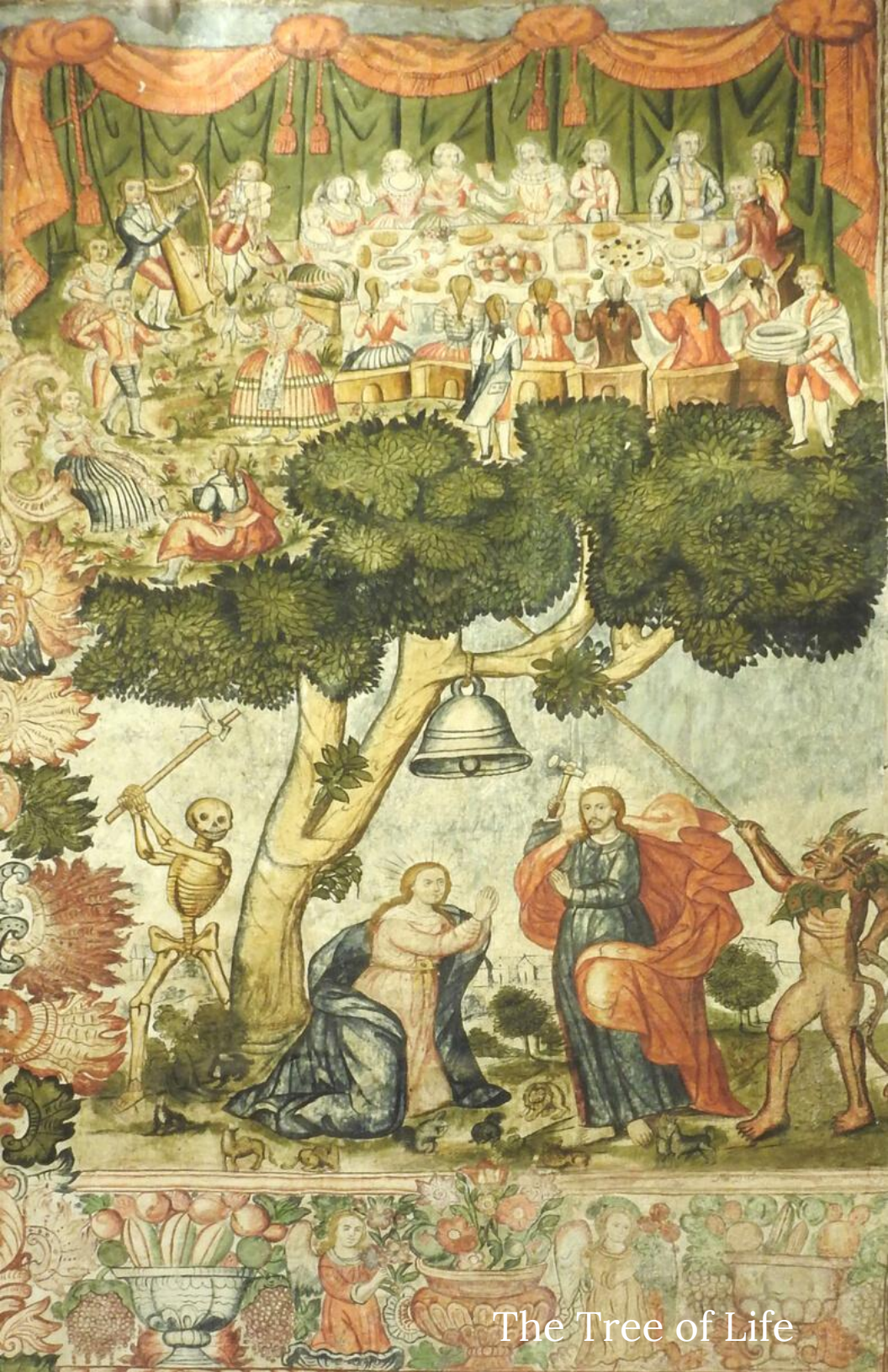
THE AFTERLIFE



The most recognized work of this temple is the mural painting made by Tadeo Escalante in 1802, as indicated by his signature. However, it must be clarified that this artist is only credited with the scenes dedicated to the aftermath. This is according to the fact that there are documents that clarify that the painting of the nave, which represents textile hangings and borders, was made in the year 1720, by the mandate of the priest Jara de la Cerda. With this information and visualizing the continuity of the lower decoration that runs along the entire wall of the nave and the temple's basement, we propose that under the painting by Tadeo Escalante there is possibly an earlier painting, perhaps with the same iconographic motif and which was renewed by the aforementioned artificer.

These paintings represent a series of allegories of their own at the time of death. One of them shows Christ about to ring the bell that marks the hour of the end; while Death, represented as a skull, cuts down the trunk of the tree of life. At the same time the demon, in an attempt to bring souls into his power, pulls a rope tied to the top of the aforementioned tree. All this happens while in the foliage there is a group of people in a festive atmosphere, alluding to the banality of life that humanity leads. Even though everything seems to indicate the imminent sudden irruption of life and its possible fall of the souls to the infernal realms, the Virgin Mary is seen, kneeling before Christ, begging for mercy so that said souls have the opportunity of repentance and vindication.





The Tree of Life



“And they will come out; those
who have done good, into the
new life; and those who have
done evil, to be judged”

Juan 5:25



Death in **THE POOR MAN'S HOUSE**



On the wall of feet, two scenes identified by their cartouches can be seen: "Death in the poor man's house" and "Death in the rich man's house". The first refers to the beatitudes of those blessed with a good death.

In the scene represented here, it is possible to distinguish a convalescent about to receive Viaticum carried by a priest who crosses the central square of Cusco, where, in the foreground, the temple of the Society of Jesus and the College of San Ignacio are distinguished; in later plans, the Temple of Merced and San Francisco. The whole scene observed from the Cathedral.





Death in THE RICH MAN'S HOUSE

While in the house of the rich, within a festive atmosphere and the vanity of wealth, Death breaks into the life of a woman, pulling her by the leg, in a sudden act and without the possibility to regret. With these two moments, the possible panoramas of reflection on life and death within Christian culture are completed.

Another painting that links us with this reflection is the allegory of "The hour of death". Which, located on the wall of the nave next to the undergrown space, is also attributed to Tadeo Escalante.



Homo Bulla plays with soap bubbles that symbolize the fragility of life.

Death marks the end time with his hourglass and the wheat reaper, the symbol of the cut of life.

The demon lurks under the bed, with the purpose of bringing the soul into his power.



Death accompanies the cradle of an infant, showing that, for her, there are no temporal limits of life.

Symbols that allude to ecclesiastical hierarchies and civil powers, such as princes or kings, as well as popes or cardinals, and thereby demonstrate that there are no limits to the actions of Death.

THE PARADISE

“Do you not know that palm tree that I have transported to paradise will be prepared for all the saints in a place of delights, as it has been prepared for you in this desert?” Ps. Mat. 21:2

Saints John, Matthew, Marcus, and Lucas with pen and book writing the Gospels.



“I grant you, palm tree, the privilege
that one of your branches is carried by
my angels and planted in my Father's
paradise” Ps. Mat. 21:1



THE FINAL JUDGMENT

“After these things I saw a door open in heaven, and the first voice came to my ears, like the sound of a horn, saying, Come up here, and I will make clear to you the things which are to come” Apoc.4:1

“And there was war in heaven: Michael and his angels going out to the fight with the dragon; and the dragon and his angels made war.” Apoc. 12:7



“and I saw a high seat in heaven,
and one was seated on it [...] and there was an arch of light
round the high seat” Juan 4:2-3

“And the stars of heaven
were falling to the earth,
like green fruit from a tree
before the force of a great
wind” Apoc. 6:13



“And they will come out; those who have done
good, into the new life; and those who have done
evil, to be judged” Juan 5:25

HELL

Judas le sirve como trono a Lucifer, sostiene la bolsa de monedas que recibió por traicionar a Cristo, de ahí el castigo recibido.



Pains, anxieties without count
Volcanoes, hooks, chains although they
are cruel pains
They are not the greatest torment
Not seeing God for a moment
This is the unparalleled penalty
And in this dark prison
Without God and without punishment

To this horrible torment
With the great pain of Damage
There will be punishments of a year
Centuries will last without a count
Without relief for a moment
Eternally I must be
And in the fire of this Hell
Forever I will rage

Bonfires, furnaces, volcanoes
 Bronzes, scorched iron
 All are painted fires
 With infernal flames
 The clumsy and sensual
 They must be raging here
 And it was that this horrible Fire
 They must forever grieve

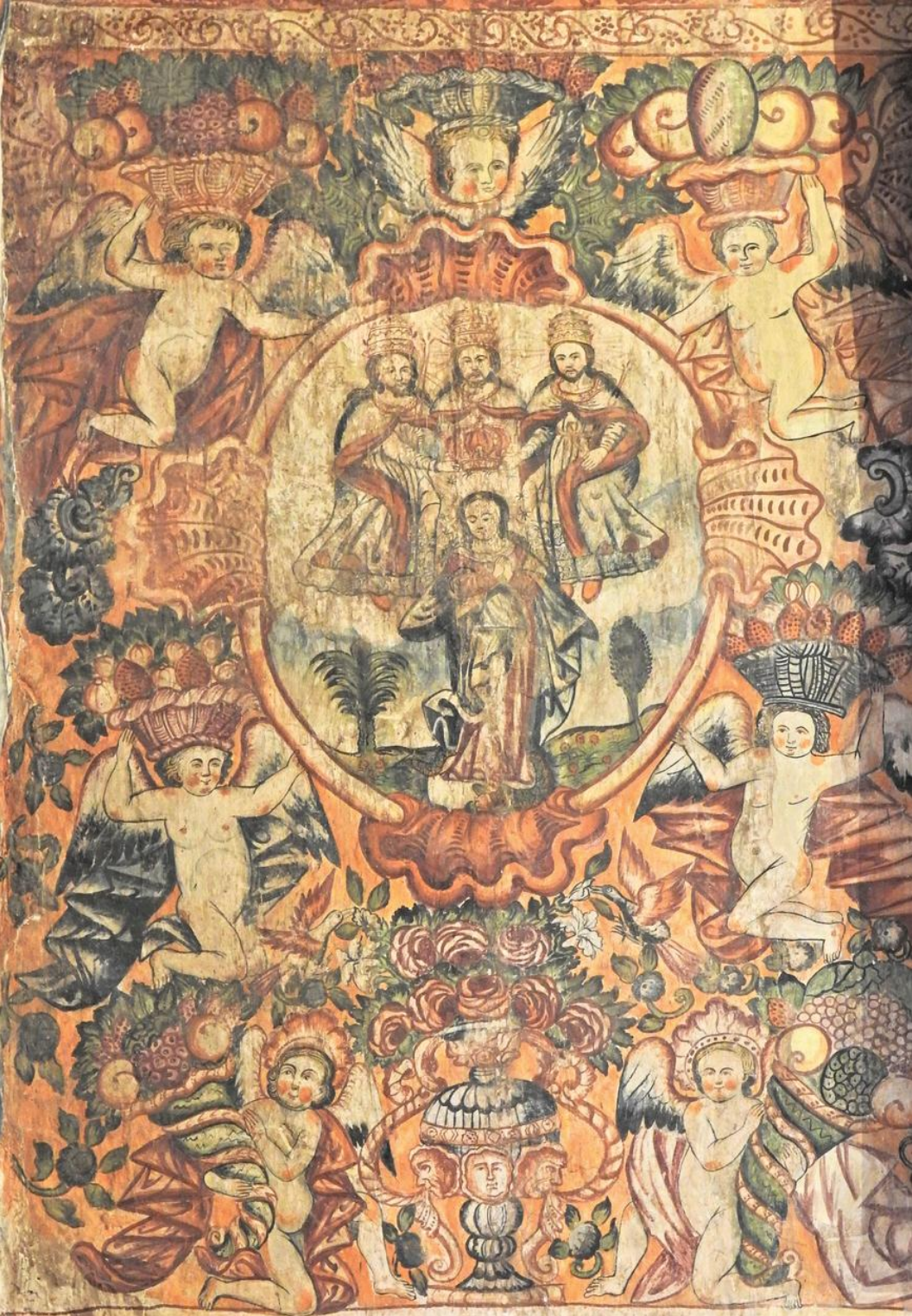


The bitter gall to your liking
 Of vipers and dragons
 Serpent toads and scorpions
 They will give you cruel executioners
 If it hurts to think about it
 Well with hellfire
 You have to swallow it by force

"Adorn ... with brocade fabrics"

In 1720 Father Jara de la Cerda ordered to decorate the walls of the temple with representations of brocades that in some cases were painted with scenes of daily life, as also happened in the textiles of the time. In addition, in the upper and lower part of the walls, mural paintings with rich and saturated motifs can be seen, along with scenes that make up various discourses that are complemented by the painting of the roof. The latter also dated close to the aforementioned date.





Coronation of the Virgin



Agnus Dei, Lamb with which Christ is identified and is an iconographic part of Saint John the Baptist.



Angels bearing allegorical motifs related to the Laurentian litany.



Scenes from the Childhood Life of Christ. Among which is represented, The Birth, The circumcision, The presentation in the Temple, and Jesus among the doctors.

Shields of the various kingdoms that dominated the House of Habsburg. This suggests that the paintings were before 1713, the year in which the War of Succession ends and the Bourbon House remains as reigning Spain.

SACRARIUM OF THE FIRST ALTARPIECE



This small wooden tabernacle that is located in the chapel of the Lord of Huanca originally belonged to the old main altarpiece of the temple. Its formal characteristics and the temporal correspondence of its materiality and technique coincide with the mention of an inventory of 1740 that describes it and with another inventory of 1788 where it is stated “a fragment of the old altarpiece has been placed in the chapel of the Lord of Column”, Current chapel of the Lord of Huanca. This old altarpiece, of which only its tabernacle remains, was commissioned to the famous master assembler Martín de Torres who, in turn, arranged in 1635 with the painter Luis de Riaño to be in charge of the gilding and polychrome; a renowned painter who a few years before was working in the temple of Andahuaylillas with the parish priest Juan Pérez de Bocanegra.



Representation of the four doctors of the Church. Saint Jerome, Saint Augustine, Saint Gregory the Great, and Saint Ambrose.





Paintings of the LIFE OF CHRIST

Presentation of Jesus in
the Temple



On the walls of the nave hang a series of eight canvases on the Life of Christ. These have black frames and are gilded in sections, characteristic of the second half of the seventeenth century. Its original location, according to an 18th-century inventory, was the walls of the presbytery, below the canvases of the Life of Saint John the Baptist that are still preserved.



The Calvary

ALTARPIECE OF THE PAINFUL VIRGIN



Located in the nave, on the wall of the gospel, is one of the oldest preserved altarpieces in the region. It is the one dedicated to the Sorrowful Virgin, in principle to Solitude, whose main effigy was renovated in 1790. Formally and technically it responds to the models of the late sixteenth century and the first decades of the following century. With a conformation of classic orders, sober and slender.



San Nicolás Tolentino



San Francisco



San Domingo



San Pedro de Verona



Its decoration has resorted to vegetable motifs, cherubs, infants, scrolls, and mixed compositions arranged in *candelieri*. All gold and polychrome in detail.



The four Doctors of the church. Saint Augustine, Saint Gregory the Great, Saint Jerome, and Saint Ambrose.



Monogram of Jesus and Mary in the middle of a cartouche held by winged beings, leaf form anthropomorphic.

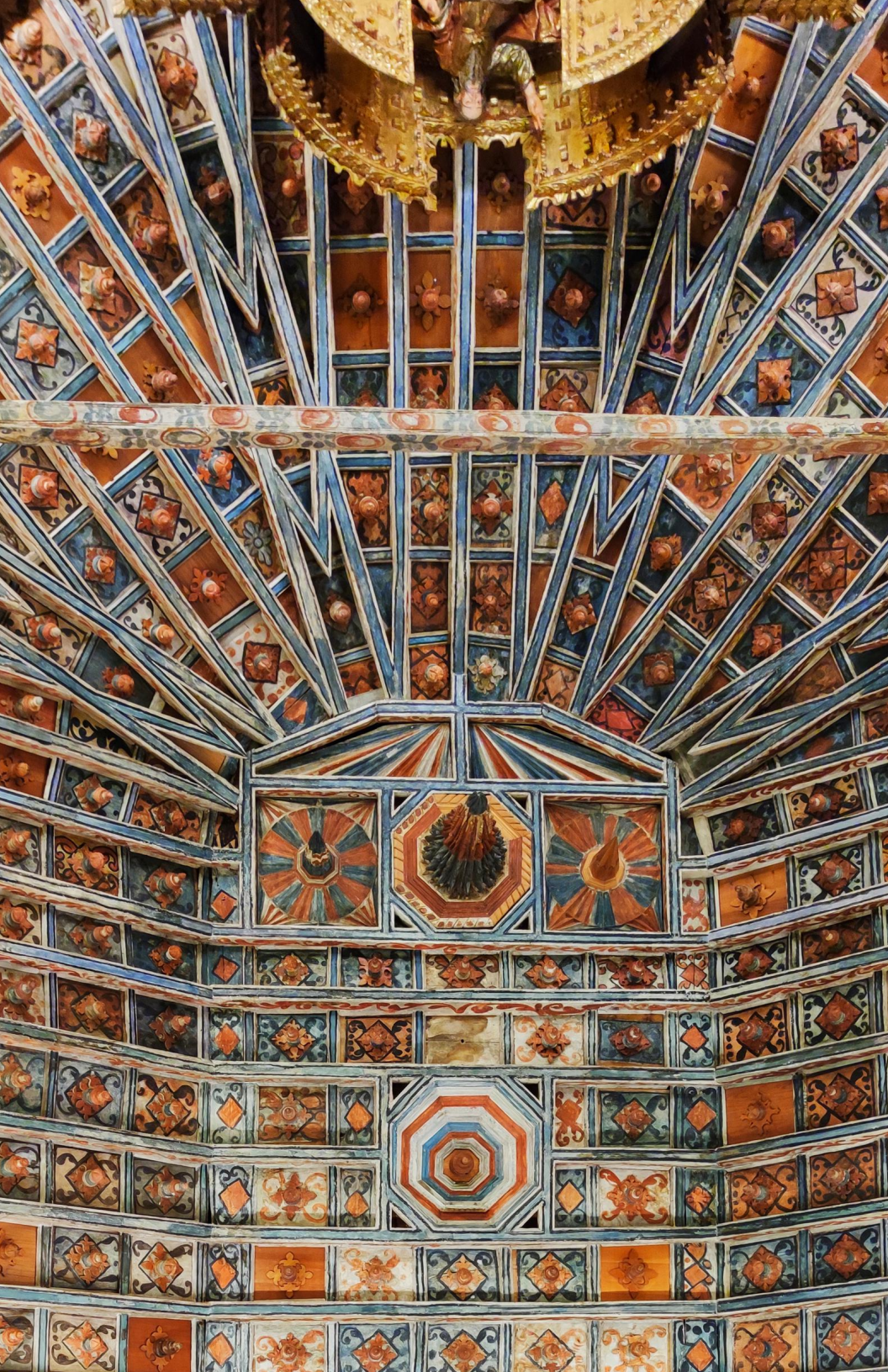




THE COFFERED CEILING OF THE PRESBYTERY

Covering the presbytery space is the coffered ceiling that formally coincides with the so-called Mudejar. It is a wooden structure, which is distributed in a parallel and transversal way. It is made up of caissons, which have a small pin in the center. In the central part, there are larger pendants arranged alternately, two hang from the surface and the others sprout from embedded boxes; while in the middle is an eight-pointed star made of wooden lace. The whole set is polychrome with geometric and floral designs.







MAJOR ALTARPIECE

As mentioned, the first altarpiece, of which only the tabernacle remains, was made by Martín de Torres at the beginning of the 16th century. Pascual Velazco made the one that can be seen now between 1778 and 1784. The columns of the first section show signs of the fretwork technique, an uncommon aesthetic resource in the region. The most recognized modifications are the inlays of silver plates in the tabernacle, which were made by the silversmith Melchor Minauro.



Literature

Castillo Cerf, Diana. *Estructuras mudéjar en las iglesias doctrineras de Cusco*. Tesis de maestría, Universidad San Antonio Abad de Cusco (2016).

Cohen, Ananda. *Mural Painting and Social Change in the Colonial Andes 1626-1830*. Tesis Doctorado. New York: The City University of New York (2012).

Gutiérrez, Ramón y Viñuales, Graciela, *Historia de los pueblos de indios de Cusco y Apurímac*. Lima: Universidad de Lima (2019).

Mesa, José De y Teresa Gisbert. *Historia de la Pintura Cuzqueña*. Tomos I y II. Lima: Fundación Augusto N. Wiese (1982).

Macera, Pablo, *La pintura mural andina. Siglos XVI- XIX*, Lima: Milla Batres (1993).

Kuon Arce, Elizabeth. *Templo de San Juan Bautista de Huaró*. Cusco: Fundación Backus (2014).

Kuon Arce, Elizabeth, Jorge Flores Ochoa y Roberto Samanez, *Pintura Mural en el Sur Andino*. Lima: Banco de Credito del Perú (1993).

José Andrés De Leo
Diana Castillo Cerf

**LE TEMPLE DE
SAINT-JEAN-BAPTISTE DE
HUARO**

Français



traduction: Giselle Farfán

INDICE

04 LE TEMPLE DE SAINT-JEAN-BAPTISTE DE HUARO

06 LA VIE APRÈS LA MORT

- La mort dans la maison du pauvre
- La mort dans la maison du riche
- Le paradis
- Le jugement final
- L'enfer

17 "ORNER ... AVEC DES TISSUS DE BROCARD"

20 LE SACRAIRE DU PREMIER RETABLE

21 PEINTURES DE LA VIE DU CHRIST

22 RETABLE DE LA VIERGE DOULOUREUSE

25 LES ARTISANS DU PRESBYTÈRE

27 LE RETABLE MAJEUR

29 BIBLIOGRAPHIE

Le temple de SAINT-JEAN-BAPTISTE DE HUARO



La ville de Huaró s'est formée à la fin du XVI^e siècle à partir d'une ville indienne appelée Guaroc, qui a été annexée à la doctrine Urcos et une grande partie de l'architecture de son temple date de cette époque. Il a les caractéristiques des temples doctrinaux andins, construit avec des murs épais en adobe, des sommets en pierre, le toit avec une structure en bois et un toit en tuiles. Il a un grand atrium fait de petites pierres colorées qui composent un tapis coloré. Dans une extrémité de cet espace se trouve, sur un escalier, une croix de pierre, utilisée pour les rites funéraires qui s'accomplissaient autrefois aux abords de l'atrium. La façade élancée et proportionnée est sculptée dans la pierre, avec des éléments iconographiques qui font allusion à la Sainte Trinité. Le clocher mur, également en pierre, est composé de six ouvertures à arcs plein-cintre qui abritent les cloches, dont il ne reste que quatre.

L'intérieur du temple a été entièrement peint. Il possède un chœur élevé, situé au pied du temple qui repose sur une structure en bois adossée à des murs latéraux et sur trois arcades en pierre richement polychrome.





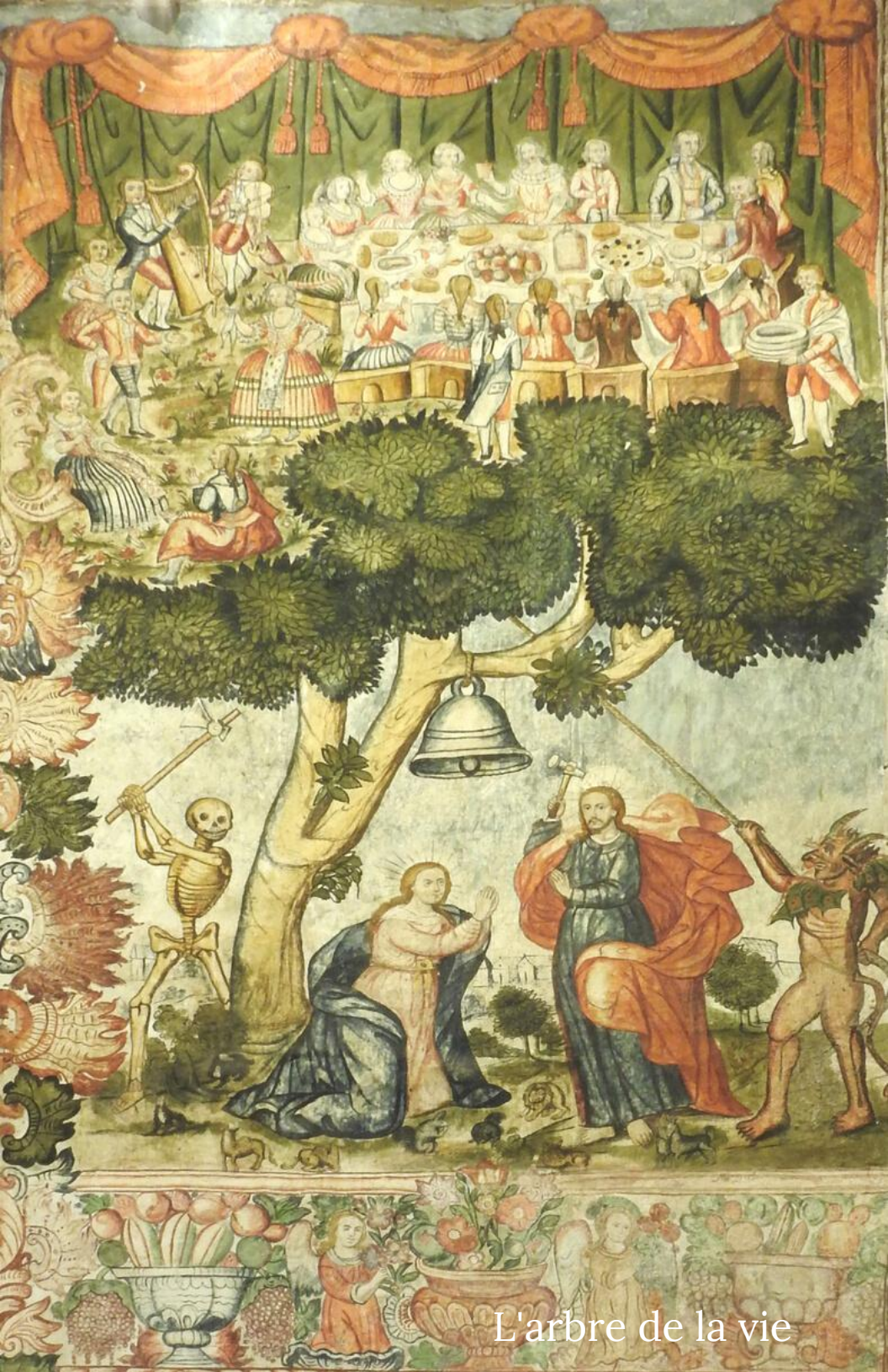
LA VIE APRÈS LA MORT



L'œuvre la plus reconnue de ce temple est la peinture murale réalisée par Tadeo Escalante en 1802, comme l'indique sa signature. Cependant, il faut préciser que cet artiste n'est crédité que de scènes dédiées à la vie après la mort. Ceci d'après le fait qu'il existe des documents qui précisent que la peinture de la nef, qui représente des tentures et des bordures textiles, a été réalisée en 1720, par mandat du prêtre Jara de la Cerda. Avec ces informations et en visualisant la continuité de la décoration inférieure qui longe tout le mur de la nef et la sous-couche du temple, nous supposons que sous le tableau de Tadeo Escalante se trouve peut-être un tableau antérieur, peut-être avec le même motif iconographique et qui a été renouvelé par l'architecte précité.

Ces peintures dépeignent une série d'allégories représentant le moment de la mort. L'une d'elles montre le Christ sur le point de sonner la cloche qui indique l'heure de la fin ; tandis que la Mort, représentée comme un crâne, abat le tronc de l'arbre de vie. Dans le même temps, le démon, dans une tentative d'amener les âmes en son pouvoir, tire une corde attachée au sommet de l'arbre susmentionné. Tout cela se passe alors que dans le feuillage se trouve un groupe de personnes dans une ambiance festive faisant allusion à la banalité de la vie que mène l'humanité. Malgré le fait que tout semble indiquer l'irruption soudaine imminente de la vie et la chute possible des âmes dans les royaumes infernaux, on voit la Vierge Marie, agenouillée devant le Christ, implorant miséricorde afin que les dites âmes aient la possibilité de se repentir et de se justifier.





L'arbre de la vie



“Et ceux qui ont fait le bien
sortiront pour la résurrection de la
vie ; mais ceux qui ont fait le mal,
à une résurrection de damnation ”

Juan 5:25



La mort DANS LA MAISON DU PAUVRE

Sur le mur du pied, on peut voir deux scènes identifiées par leurs cartouches : "La mort dans la maison du pauvre" et "La mort dans la maison du riche". Dans la première, il est fait allusion aux béatitudes des bienheureux.

Dans la scène représentée ici, il est possible de distinguer un convalescent sur le point de recevoir le Viatique porté par un prêtre qui traverse la place centrale de Cusco, où se distinguent au premier plan le temple de la Compagnie de Jésus et le Collège Saint Ignace et dans les plans ultérieurs, le temple de La Merced et de Saint François. Toute la scène est observée depuis la cathédrale.





La mort dans LA MAISON DU RICHE

Alors qu'elle est dans la maison des riches, dans une ambiance festive et la vanité de la richesse, la Mort fait irruption dans la vie d'une femme, la tirant par la jambe, dans un acte soudain et sans possibilité de repentir. Dans ses deux scènes, se complètent les panoramas possibles de la réflexion sur la vie et la mort dans la culture chrétienne. Un autre tableau qui nous relie à cette réflexion est l'allégorie de "L'heure de la mort". Lequel, situé sur le mur de la nef à côté de l'espace souterrain, est également attribué à Tadeo Escalante.



L'Homo Bulla joue avec les bulles de savon qui symbolisent la fragilité de la vie.

La mort marque l'heure de la fin avec son sablier et la moissonneuse de blé, symbole de la coupe de la vie.

Le démon se cache sous le lit, dans le but de prendre l'âme dans son pouvoir.



La mort accompagne le berceau d'un enfant, montrant que pour elle il n'y a pas de limites temporelles de la vie.

Des symboles qui font allusion aux hiérarchies ecclésiastiques et aux pouvoirs civils, tels que les princes ou les rois, ainsi que les papes ou les cardinaux et démontrent ainsi qu'il n'y a pas de limites aux actions de la mort.

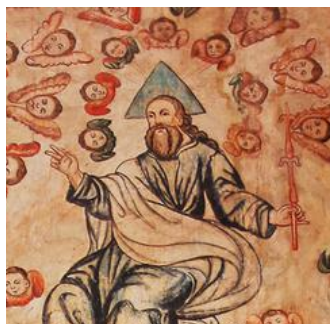
LE PARADIS

“Ne savez-vous pas que ce palmier que j'ai transporté au paradis sera préparé pour tous les saints dans un lieu de délices, comme il a été préparé pour vous dans ce désert?” Ps. Mat. 21:2

Saint Jean, Matthieu, Marc et Luc avec stylo et livre écrivant les évangiles.



“Je t'accorde, palmier, le privilège
qu'une de tes branches soit portée
par mes anges et plantée au paradis de
mon Père”. Ps. Mat. 21:1



LE JUGEMENT FINAL

“Après cela, je regardai, et voici, une porte était ouverte dans le ciel. La première voix que j'avais entendue, comme le son d'une trompette, et qui me parlait, dit: Monte ici, et je te ferai voir ce qui doit arriver dans la suite” Apoc.4:1

“Et il y eut guerre dans le ciel. Michel et ses anges combattirent contre le dragon. Et le dragon et ses anges combattirent” Apoc. 12:7



“Et voici, il y avait un trône dans le ciel, et sur ce trône quelqu'un était assis [...] et le trône était environné d'un arc-en-ciel” Juan 4:2-3

“Et les étoiles du ciel tombèrent sur la terre, comme lorsqu'un figuier secoué par un vent violent jette ses figes vertes” Apoc. 6:13



“Ceux qui auront fait le bien ressusciteront pour la vie, mais ceux qui auront fait le mal ressusciteront pour le jugement” Jean 5:29

L'ENFER

Judas sert de trône à Lucifer, il tient le sac de pièces qu'il a reçu pour avoir trahi le Christ, d'où la punition reçue.



Douleurs, angoisses sans compter
Volcans, crochets, chaînes.
Bien que ce soit des peines cruelles
Ce n'est pas le plus grand tourment
Ne pas voir Dieu un seul instant
C'est la peine sans précédent
Et dans cette sombre prison
Sans Dieu et sans punition

À cet horrible tourment
Avec la grande douleur des Dommages
Il y aura des châtimens pendant un an
Des siècles dureront sans compter
Sans soulagement pour un instant
Éternellement je dois être
Et dans le feu de cet Enfer
Pour toujours je ferai rage



Feux de joie, fourneaux, volcans
Bronzes, fer roussis
Ce sont tous des feux peints
Aux flammes infernales
Les maladroits et sensuel
Ils doivent faire rage ici
Et c'était cet horrible Feu
Ils doivent toujours pleurer



Glace amère à votre goût
De vipères et de dragons
Crapauds serpents et scorpions
Ils vous donneront de cruels bourreaux
Si ça fait mal d'y penser
Bien avec le feu de l'enfer
Il faut l'avalier de force

"Orner ... avec des tissus de brocart"

En 1720, le père Jara de la Cerda ordonna que les murs du temple soient ornés de représentations de brocards qui, dans certains cas, étaient peints avec des scènes de la vie quotidienne, comme c'était également le cas avec les textiles de l'époque. De plus, dans la partie supérieure et inférieure des murs, vous pouvez voir une peinture murale aux motifs riches et saturés, ainsi que des scènes qui se composent de divers discours complétés par la peinture du toit. Cette dernière datait également d'une période très proche.





Le couronnement de la Vierge



Agnus Dei, Agneau auquel le Christ est identifié, est une partie iconographique de Saint Jean-Baptiste.



Anges porteurs de motifs allégoriques liés à la litanie laurétienne.



Scènes de la vie d'enfance du Christ. Parmi lesquelles sont représentées La Naissance, La circoncision, La présentation au Temple et Jésus parmi les docteurs.

Boucliers des différents royaumes qui dominaient la maison de Habsbourg. Cela suggère que les peintures étaient antérieures à 1713, l'année au cours de laquelle la guerre de Succession se termine et où la Maison Bourbon demeure l'Espagne régnante.

LE SACRAIRE DU PREMIER RETABLE



Ce petit tabernacle en bois qui se trouve dans la chapelle du Seigneur de Huanca appartenait à l'origine à l'ancien retable principal du temple. Ses caractéristiques formelles et la correspondance temporelle de sa matérialité et de sa technique coïncident avec la mention d'un inventaire de 1740 qui le décrit, mais également avec un autre inventaire de 1788 où il est indiqué qu'« un fragment de l'ancien retable a été placé dans la chapelle du Seigneur de Colonne », actuelle chapelle du Seigneur de Huanca. Cet ancien retable, dont il ne reste que son tabernacle, fut commandé au célèbre maître assembleur Martín de Torres qui, à son tour, s'arrangea en 1635 avec le peintre Luis de Riaño pour se charger de la dorure et de la polychromie ; peintre de renom qui travaillait quelques années auparavant dans le temple d'Andahuaylillas avec le curé Juan Pérez de Bocanegra.



Représentation des quatre docteurs de l'Église. Saint Jérôme, Saint Augustin, Saint Grégoire le Grand et Saint Ambroise.





Peintures de la VIE DU CHRIST

Présentation de Jésus au Temple

Aux murs de la nef est accrochée une série de huit toiles sur la Vie du Christ. Celles-ci ont des cadres noirs et sont parfois dorées, caractéristiques de la seconde moitié du XVII^e siècle. Son emplacement d'origine, selon un inventaire du XVIII^e siècle, était les murs du presbytère, sous les toiles de la Vie de saint Jean-Baptiste encore conservées.



Le Calvaire

RETABLE DE LA VIERGE DOULOUREUSE



Situé dans la nef, sur le mur de l'évangile, se trouve l'un des plus anciens retables conservés de la région. C'est celui dédié à la Vierge Douleoureuse, la Solitude, dont l'effigie principale a été rénovée en 1790. Formellement et techniquement elle répond aux modèles de la fin du XVI^e siècle et des premières décennies du siècle suivant. Avec une conformation d'ordres classiques, sobre et élancée.



San Nicolás Tolentino



San Francisco



San Domingo



San Pedro de Verona



Dans sa décoration, des motifs végétaux, des angelots, des nourrissons, des rouleaux et des compositions mixtes disposées en *candelieri* ont été utilisés. Tout or et polychrome en détail.



Les quatre docteurs de l'église. Saint Augustin, Saint Grégoire le Grand, Saint Jérôme et Saint Ambroise.



Monogramme de Jésus et Marie au milieu d'un cartouche tenu par des êtres ailés, anthropomorphe foliaire.

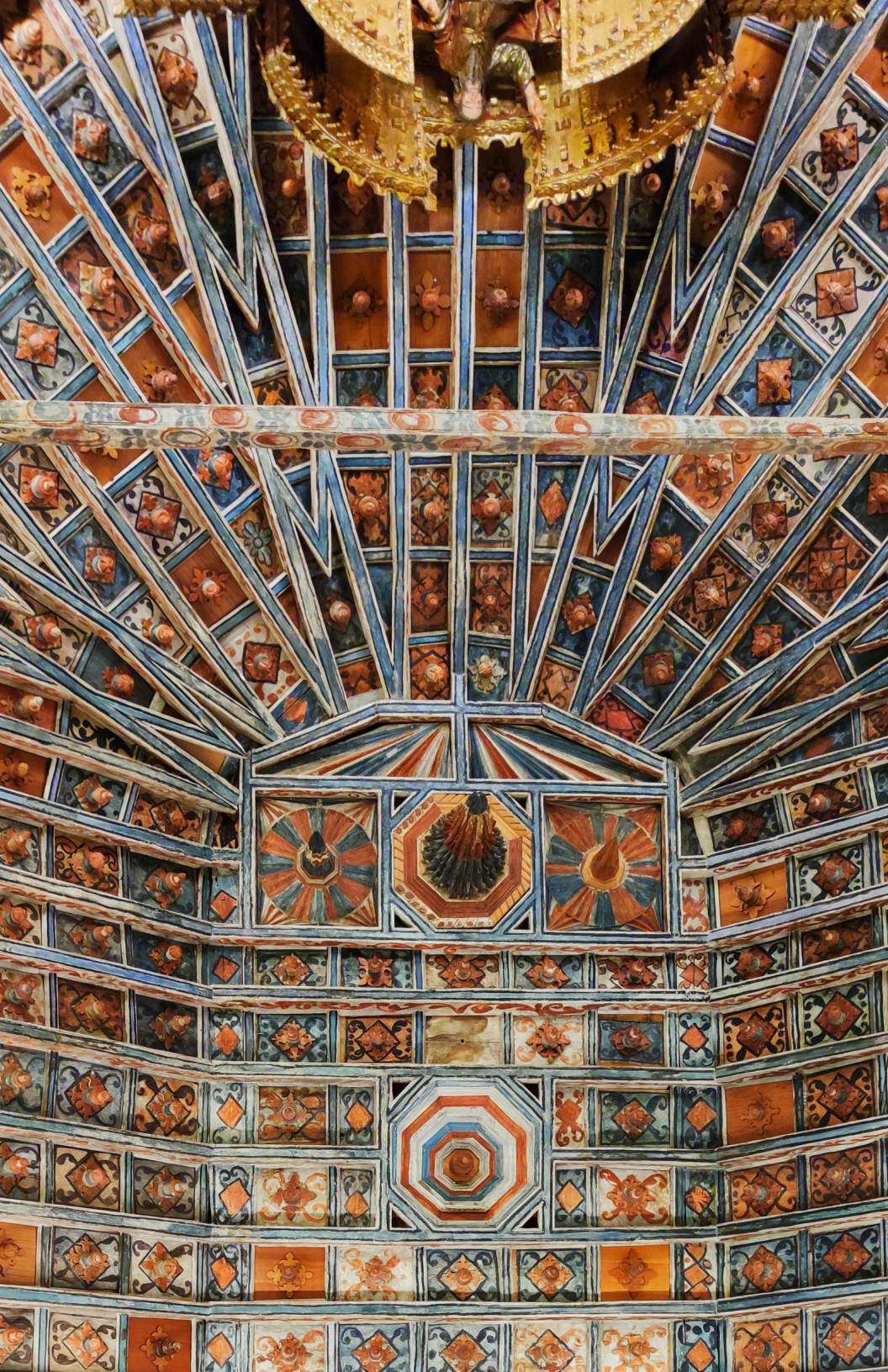




LES ARTISANS du presbytère

Le plafond à caissons couvrant l'espace du presbytère coïncide formellement avec le soi-disant mudéjar. C'est une structure à caissons en bois, répartie de façon parallèle et transversale. Il est composé de caissons, dotés d'un petit ergot au centre. Dans la partie centrale, des stalactites plus gros sont disposés alternativement, deux pendent de la surface et les autres jaillissent de boîtes encastrées ; tandis qu'au milieu se trouve une étoile à huit branches en dentelle de bois. L'ensemble est polychrome avec des motifs géométriques et floraux.







LE RETABLE MAJEUR

Comme mentionné, le premier retable, dont il ne reste que le tabernacle, a été réalisé par Martín de Torres au début du XVI^{ème} siècle. Celui qu'on peut voir aujourd'hui a été créé entre 1778 et 1784 par Pascual Velazco. Les colonnes de la première section se détachent, et dénotent une ressource esthétique similaire à de la broderie peu commune dans la région. Quant aux modifications les plus reconnues, ce sont les incrustations de plaques d'argent dans le tabernacle, qui ont été réalisées par l'orfèvre Melchor Minauro.



Bibliographie

Castillo Cerf, Diana. *Estructuras mudéjar en las iglesias doctrineras de Cusco*. Tesis de maestría, Universidad San Antonio Abad de Cusco (2016).

Cohen, Ananda. *Mural Painting and Social Change in the Colonial Andes 1626-1830*. Tesis Doctorado. New York: The City University of New York (2012).

Gutiérrez, Ramón y Viñuales, Graciela, *Historia de los pueblos de indios de Cusco y Apurímac*. Lima: Universidad de Lima (2019).

Mesa, José De y Teresa Gisbert. *Historia de la Pintura Cuzqueña*. Tomos I y II. Lima: Fundación Augusto N. Wiese (1982).

Macera, Pablo, *La pintura mural andina. Siglos XVI- XIX*, Lima: Milla Batres (1993).

Kuon Arce, Elizabeth. *Templo de San Juan Bautista de Huaró*. Cusco: Fundación Backus (2014).

Kuon Arce, Elizabeth, Jorge Flores Ochoa y Roberto Samanez, *Pintura Mural en el Sur Andino*. Lima: Banco de Crédito del Perú (1993).

ISBN: 978-612-48786-2-6

